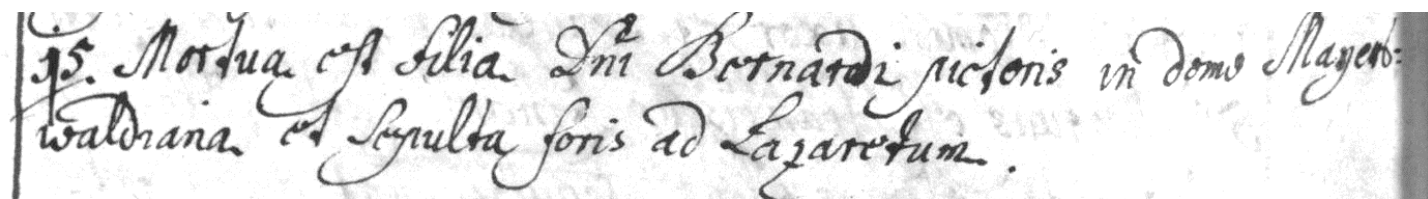


Cvičení 11

ZA Opava, pobočka Olomouc, Matrika zemřelých kostela sv. Petra a Pavla v Olomouci z let 1667-1753, sig. O-I-1, s. 882. Zápis k 15. srpnu 1715



15. Mortua est filia Dni Bernardi pictoris in domo Mayer:
Waldorana et sepulta foris ad Lazaretum.

- 1/ a) Přepište zápis z matriky zemřelých podle zásad transkripce latinských textů.
- b) Pokuste se porozumět smyslu zápisu a přeložte ho do češtiny.
- c) Uveďte, jaké informace z textu zápisu může historik umění využít a k čemu.

2/ **V zápisu o křtu** dcery malíře Bernarda Bonaventury Velehradského (ZA Opava, pobočka Olomouc, Matrika narozených kostela sv. Petra a Pavla v Olomouci z let 1667-1753, O-I-1, s. 132) **najděte všechny tvary indikativu perfekta aktiva i pasiva a určete mluvnické kategorie.**

Baptizatus est Infans, Apolonia Clara Suzannna, Parens ejus / D(omi)n(us) Bernardus Bonaventura Wellehradsky Pictor, Mater D(omi)na / Anna Catharina, Patroni fuerunt R(everen)dissim(us) ac Perillustris d(omi)n(us) / Georgius Henricus Carol(us) a Mayrswald Tit(ularis) Canonic(us) Olomucensis / Procurator Ejus Josephus Frater, D(omi)n(us) Eques a Mayrswald et Perill.(ustr)is / D(omi)na Barbara Eleonora Mayrswaldin.

3/ Převeďte do plurálu větu (nová slovní zásoba baptizō, āre, āvī, ātum *křtít*)

Baptizatus est Infans.